云 南 植 物 研 究 7(2):169—186, 1985
Acta Botanica Yunnanica

西双版纳傣寨传统栽培植物的调查研究

禹平华 许再富 黄玉林*

（中国科学院云南热带植物研究所）

摘要 本文报道了西双版纳傣寨传统栽培的315种植物引种的历史、引种的途径和它们在西双版纳的适应性。此外，对这些植物的经济价值，它们在发展生产上的潜力及在植物引种驯化上的意义进行了讨论。

关键词 傣寨栽培植物；引种；适应；经济潜力

傣族在西双版纳傣族自治州的人口有22万，占该地区人口的35%，为该地区的主要民族，普遍定居于本州的低山河谷地带，具有悠久的历史。傣族人民除了善于利用当地丰富多采的野生热带植物资源外，也善于利用当地优越的热带气候条件，从外地引种经济植物，丰富自己的生活。经历了长期的生产实践，现在村前村后，房屋四周，栽培着繁多的经济植物种类。据我们的调查资料统计，引种栽培成功，在傣寨普遍栽培的各类经济植物有315种（不包括品种），属于85科，219属，其中有不少重要的热带经济植物，在我国植物引种驯化史上，属于最早引种成功；有的种类已推广于生产中，发挥了显著的经济效益。

傣寨传统栽培植物，不仅提供了傣族人民生产、生活方面的物质需要，而且在植物引种驯化学的研究上具有重要意义。本文是长期收集和近期重点调查资料的汇集整理。

一、引种途径和历史

傣寨传统栽培植物的引种途径和历史，与其民族历史悠久、社会经济状况、语言、文化、宗教信仰及特殊的自然条件等有密切关系。据记载西双版纳傣族已有两千多年的历史。长期以来，村寨建立在低山河谷盆地，这里气候湿热，土壤肥沃，热带森林茂密，热带植物种类丰富。在漫长的生产和生活中，傣族人民对野生植物的识别和利用，具有丰富的实践经验和民族的特色，他们除大量利用野生植物资源外，对于一些常用的或稀有野生植物，少量栽培在房前屋后，各自的小园圃里。这类从野生变家种的植物，常见的为：药，果，蔬菜，香料，花卉，用材等69种，占傣寨传统栽培植物总数的21.9%。

本文于1984年2月17日收到。

* 本文承江苏植物所盛诚桂教授审阅，特此致谢。参加调查、资料整理的还有周惠芳、陈三阳、王洪等同志。

傣寨传统栽培植物较多的是外来种类，计有246种，占总数的78.1%。西双版纳所处的地理位置与栽培热带经济植物较多的缅甸、老挝两国相邻，离泰国、越南也很近。当地边民在贸易、串亲访友的交往中，进行了少量的热带经济植物的引种试种。经过世世代代的引种栽培，有成功的，也有失败的，从而形成了今天傣寨经济植物种类丰富多采的现状。一些植物的傣名明确地说明了它们的来源，如蕃茄 Lycopersicon esculentum 的一个品种称为"抹克芒"，水稻 Oryza sativa 品种中的"毫勐坑"，"毫勐永"，白薯 Ipomoea aquatica 称为"曼交"，南瓜 Cucurbita moschata 称为"抹交"，杧果 Mangifera indica 中的一个称为"硕帅"的品种等。在傣语中"芒"是指缅甸，"勐坑"和"勐永"是缅甸的地名；"交"即为越南，"硕帅"是老挝的地名，这些名字记录了这些植物是从缅甸、越南和老挝引种的。这里很多植物的名称与东南亚一些国家的名称相似，如柚木 Tectona grandis 在西双版纳称为"埋塞"，铁刀木 Cassia siamea称为"戈埋吸烈"，油树 Dipterocarpus turbinatus 称为"戈埋南满养"，独酸荚Dialium ovoideum 称为"码堪合榴"，与泰国称柚木为 Mai Sak，铁刀木 Mai Kleelek，油树 Mai Yang，独酸荚 Mai Khleng 的土名相同。由这些名称也可以追溯这些植物引种的来源。

另外，有些种类的引种与宗教的传播有密切的关系。这里的傣族过去信奉小乘佛教，几乎每一个村寨都有一个"缅寺"。一般认为小乘佛教传入西双版纳大约在唐代(618—907)中期至14世纪初期。很多老的"大佛爷"告诉我们，佛教的教规规定要建立一个"缅寺"除了必须有释伽牟尼的塑像，佛塔及一定数量的僧侣外，还规定在缅寺的周围必须栽培一些与"帕召"有关的植物（图1）。在调查中，我们就发现在勐混曼井缅寺保存的手抄本傣历文经书《廿八代佛出世纪》中记载了廿八代佛所推崇的28种植物。我们在西双版纳的调查中，发现各个"缅寺"栽培的植物大体相同，贝叶棕 Corypha umbraculifera 的叶片被用以写"贝叶经"，菩提树 Ficus religiosa 是佛树，波罗蜜 Artocarpus heterophyllus 的木头是用来雕刻菩萨的，云南石梓 Gmelina arborea 的花据说是释伽牟尼最爱吃的食物；云南石梓，樟树 Cinnamomum parthenoxylum，檀香 Santalum album 的木头浸过的水被认为是最清净的，傣族每年的"开门节"、"关门节"给菩萨沐浴就要用这些水，小孩子当和尚之前，或和尚升"杜比龙"(大佛爷)之前都规定要用这些清净的水洗澡。"缅寺"周围所栽培的植物多数与佛教的活动、礼仪有关，而且也与邻近的国家如老挝，缅甸，泰国的寺庙里所栽的植物相似，这些植物在西双版纳的引种与过去佛教界人士的往来有密切的关系。这些植物除了几种如贝叶棕、菩提树等的栽培还局限在"缅寺"外，



图1 缅寺和贝叶棕
Fig. 1 *Corypha umbraculifera* L. and Temple

多数已逐渐传播到村寨中。

从调查资料整理中看出，傣寨传统栽培植物，有很多在我国植物引种驯化历史上可能是最早引种栽培成功的。如铁刀木、缅茄 Afzelia xylocarpa、铁力木 Mesua nagassarium、柚木、依兰香Cananga odorata、儿茶 Acacia catechu、翅叶槐 Cassia alata、独酸荚、木苹果 Aegle marmeles、银桦 Grevillea robusta、贝叶棕、雨树 Samanea saman、雄黄豆 Cassia javanica var. indo-chinensis、红木 Bixa orellana、油树、四棱豆 Psophocarpus tetragonolobus、球花豆 Parkia biglobosa、大田菁Sesbania grandiflora、爪哇木棉 Ceiba pentandra、糖棕 Borassus upithica 以及龙竹 Dendrocalamus giganteus、歪脚龙竹Dendrocalamus sinicus、小叶龙竹 Dendrocalamus membranaceus、埿勒竹 Bambusa dussemutore、鲸竹 Bambusa stenostachya、条竹 Thyrsostachys oliveri、大条竹 Thyrsostachys siamensis 等总计在五十种左右。我国外来植物引种的途径，过去认为主要是"丝绸之路"和海路，其实从西南陆路引入的植物，也是我国外来植物引种的重要途径之一。

在这些引种历史悠久的植物中，我们看到，景洪县大勐笼公社曼飞龙寨一株酸荚的胸径达2.16米；曼永勒寨一株波罗蜜的胸径达1.66米（见图 2），主干的三分之一早已腐朽空心；一株三年杜的胸径达2.1米；橄榄坝公社曼戛寨一株铁刀木的胸径达1.52米(见图 3）；勐腊县勐满公社曼宏寨一株缅茄的胸径达2.55米（1963年调查，近年被火烧死，只剩树桩），另农场五队附近一株的胸径1.02米。根据上述几种老树的生长情况，



图 2　波罗蜜
Fig. 2　*Artocarpus heterophylla* Lam.

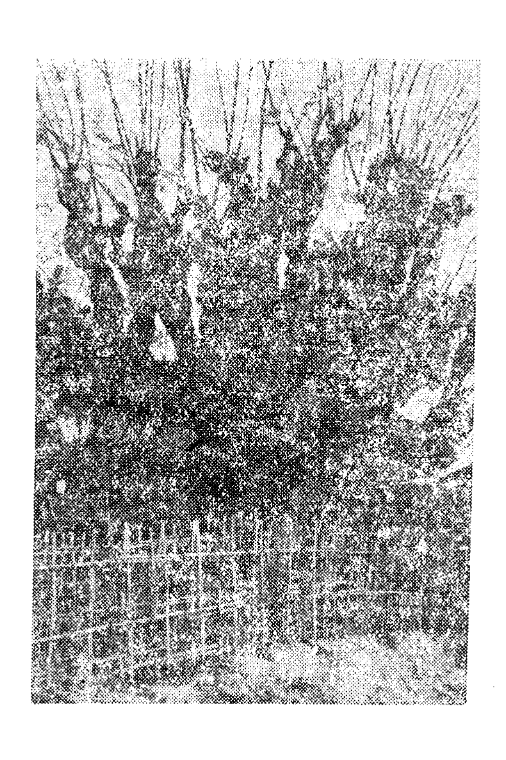


图 3　铁刀木
Fig. 3　*Cassia siamea* Lam.

估计在生长旺盛期，胸径年增长一般在1.0至1.5厘米，生长缓慢的成年到老年期，年胸径增长一般在0.5至1.0厘米左右，所以这些老树的树龄分别在二至三百年左右。随小乘佛教传播的植物，引入的年代虽无确切记载，但估计也不下几百年历史。傣族人民有咀嚼槟榔的嗜好，这与东南亚国家的一些民族的嗜好类似，因而，嚼槟榔用的原料植物，槟榔 Areca catechu，儿茶，烟草 Nicotiana tabacum、芦子 Piper betle 等引入栽培的历史也比较悠久。由上所述，西双版纳傣族人民引种外来经济植物的历史是相当久远的，他们为我国热带植物的引种驯化作出了卓越的贡献。

二、栽培和利用

傣寨传统植物的栽培有几种突出的栽培方法：（一）大量的经济植物种类种在房屋四周的小园圃里，根据不同植物的性状，高、矮，疏、密，攀援、附生等布置，形成多种类、多层次的植物群体，充分利用了有限的园地。如有的人家在房前屋后 5 — 6 分地里种植五、六十种植物，为自给自足的个体经济创造了良好的物质基础（见图 4）。（二）把部分植物栽培在竹楼的阳台上和屋脊上。在阳台上最普遍的是用木料做成高20—30厘米，长约 1 — 2 米、宽70—80厘米，大小每户各异的长方形木框，框内放入肥土，种上喜光或耐旱要求排水良好的蔬菜、调味香料、花卉、药用等类植物。屋脊上常见栽培的是一些供观赏用的附生兰花，如鼓锤石斛 Dendrobium chrysotoxum、报春石斛 Dendrobium pierodii，他们用牛粪、粘土混合作为附生兰的营养基质。（三）村寨周围、各家各户又有面积大小不等的园地，栽培薪炭、用材、竹子和果树。其中最具特色的是薪炭树种铁刀木的直播造林，铁刀木生长快，萌生能力强，燃烧性能优良，一般造林后 4 — 5 年即可从主干离地50—70厘米处第一次砍伐利用，砍伐后留下的树桩萌发出较多的萌生枝，但每个树桩仅需保留 3 — 4 个萌生枝，以前每隔 3 — 4 年轮伐一次，每次轮伐，均在萌生枝的基部10—20厘米处砍伐，每个砍伐后的萌生枝基部萌发出的萌生枝，一般保留 2 — 3 枚，这样，随着砍伐次数的增加，每株铁刀木的萌生枝不断增加，单株产量也不断提高，树冠冠幅不断增大，这时需要适当间伐，加大株行距。傣族人民营造的铁刀木薪炭林，供生活用烧柴的大部分，营造一次，可供几代人利用，有的把铁刀木林划为 3 — 4 块，每年砍一块，年年有柴烧。亦有少量造林后不进行轮伐，一直培养成大、中径材，其心材黑色，耐腐、抗虫，是特别优良的建筑、乐器等特用材。栽培的各种竹子，除了提供笋子食用外，竹材又是盖房、编制农具、家俱所不可缺少的材料。这些人工造林的方式，不仅方

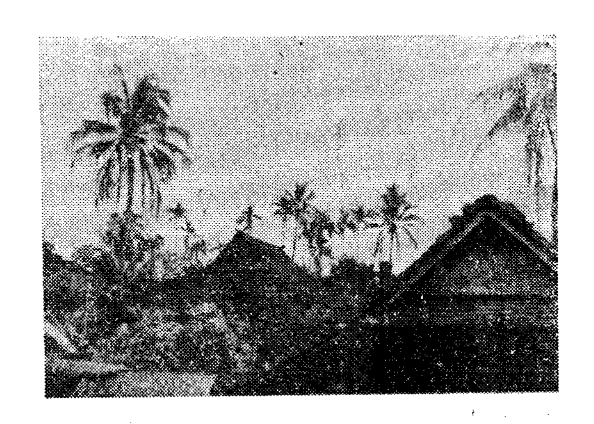


图4 傣寨竹楼四旁的园圃

Fig. 4 Tai village's home garden

便生活，而且也减少了因木材及薪材的消耗而破坏天然森林。（四）短季作物的栽培。这类作物栽培，很少有长期固定的园地，多于每年旱季开始之初，约 9 至10月份，在河边、沟边、洪水下落后露出的冲积沙土上，每户找几分地，用竹围篱，利用冲积沙土的肥力，杂草相对较少、浇水方便等有利条件，种一季瓜、豆、葱、蒜等短季蔬菜。（五）樟 茶混交栽培。典型的樟-茶混交栽培是在勐海坝区村寨附近缓丘地上，把樟树作为上层，每年采收枝叶，加工提取樟脑、樟油，把茶树 *Camellia sinensis* var. *assamica* 作为下层，由于茶树得到樟树树冠的适当荫蔽，有利于茶树生长，茶叶产量、品质得到提高；此外，一些地区利用天然林下种植茶树也获得良好的效果。傣寨传统植物的栽培方式、方法能充分利用自然条件，适应不同植物的生态习性要求。总结这些经验，对于热带植物的引种驯化和栽培利用具有重要的意义。

傣寨传统栽培植物中，有粮食、淀粉、蔬菜、油料、药材、果树、染料、饲料、纤维、糖料、饮料、芳香植物、速生珍贵用材、园林花卉、树脂、树胶等等用途广泛的经济植物。在一定程度上满足了傣族人民的物质需要。但在过去，由于个体农民的自给自足的小农经济，有较多的经济植物种类，并未形成商品性的生产，不能充分发挥其经济效益。例如依兰香只作为一种香花栽培，花朵仅供妇女插在头上闻香、装饰用；香茅 *Cymbopogon citratus*，枫茅 *Cymbopogon nardus*，毛罗勒 *Ocimum basilicum* var. *pilosum* 等等，只用少量的嫩枝、嫩叶作为烹调时的调料，他们还不能把依兰香的花瓣、香茅、枫茅、毛罗勒的枝叶加工提取芳香油，充分发挥其经济利用价值；特种用材树种缅茄、糖料植物糖棕栽培年代甚久，但仅仅有几株，类似的情况不胜枚举。

中华人民共和国成立以后，傣寨传统栽培植物开始大量用于生产发展。三叶橡胶 *Hevea brasiliensis* 在四十年代由爱国华侨及橄榄坝傣族共同引种成功的基础上，现在西双版纳已发展的胶园超过50万亩；西双版纳地区铁刀木作为农村能源，造林面积已发展近10万亩，仅栽种作为公路行道树就有400公里；1980年统计，全州热带果树栽培面积已达36,615亩，依兰香5,054亩，砂仁14,658亩，大叶茶151,122亩，儿茶、槟榔、樟树也有相当面积的发展。丰富多采的傣寨植物将为边疆四化建设，在工、农、医和园林花卉等多方面提供更多的产品。

三、生态类型和适应状况

在傣寨传统栽培植物中，外来植物包括了72科，174属，246种。其中原产于热带亚洲的约占33%，热带美洲的占19%，热带非洲的占 2 %，热带亚、非、拉、澳广泛分布的约占10%，地中海气候区的约占 5 %，其他温带、亚热带的约占31%。就热带植物来说，按其原产地的生态类型大体可分为（一）高温多雨的赤道雨林类型；（二）季风热带干湿交替的季雨林类型；（三）高温干旱的热带肉质刺灌丛和稀树草原类型；（四）地中海气候区硬叶常绿类型；（五）热带山地区域的生态类型。

西双版纳地处滇南，属热带气候，受西南季风的影响强烈。由于这里的地理位置及地形特殊，这个地区保存着发育良好的热带季节性雨林、季雨林及山地雨林等热带植被。西双版纳的傣族村寨主要分布在海拔高度800米以下的湿热坝区、丘陵地，也有分

布在1,100米以上的低热坝区、山地，因而在傣寨传统栽培植物中，经长期的风土驯化保留下来的种类多是属于季雨林类型，约占60%；热带雨林类型的约占20%；热带山地类型约占10%；而某些热带稀树草原类型及地中海类型的植物仅约占10%，它们一般并不适应在本区生长，仅能勉强生存。我们对其中的150种热带植物，根据它们驯化的程度大体上归成四类：

（一）归化的种类。这些热带植物具有较广的生态幅，繁殖能力极强，它们在西双版纳已风土驯化，而且都已从傣寨中逸出变为"野生"， 如番石榴 Psidium guajava、杧果、铁刀木、蓖麻 Ricinus communis、柚子 Citrus grandis、 马利筋 Asclepias curassavica、雄黄豆、肿柄菊 Tithonia diversifolia、 落地生根 Kalanchoe pinnatum 等种类。

（二）风土驯化的种类。这些植物适应性较广，在人工栽培下，生长发育良好，能抗御低温，并保持优良性状，具有发展生产的潜力，这类的植物较多，有87种，占74%。

（三）半驯化的种类。这类植物因种种原因，没完全驯化。如檀香，在傣族宗教活动中用的较多，他们曾经引种，但由于此树是属于半寄生的植物，过去没有掌握这一生态习性，没有引种成功；又如糖棕，在西双版纳的橄榄坝及勐捧分别引种，大树已近百年，由于都是雌株，无法繁殖后代，因而驯化也未成功。荔枝 Litchi chinensis 在西双版纳傣寨引种的历史很久，至今还有百年的大树，由于气候及用实生苗繁殖等原因，品质低劣。这类半驯化的植物只有 6 种。

（四）不能成活的种类。这类植物至今不存在傣寨中，但调查中了解到的有 2 种当地曾经引种过。如据西南林学院薛纪如教授介绍，在50年代初期，他曾在景洪到勐海的途中见到有人卖莽吉柿 Garcinia mangostana，其风味不错。又如在傣族中也有榴莲 Durio zibethinus 的名字，但村寨中至今也见不到此植物。根据我们二十多年来的引种实践，我们观察到莽吉柿、榴莲、面包树 Artocarpus incisa、丁香Eugenia aromatica 等热带经济植物是极不耐寒的热带植物，它们在冬天温度较高的年份可以正常生长，有的也可以长到开花结果的年龄，但在冬天异常寒冷的年份，这些植物便被冻死。这些植物都是广泛栽培在邻近的国家如泰国、缅甸等，我们推测在历史上他们是曾有过引种，但驯化没有获得成功。

四、讨 论

西双版纳傣寨传统的栽培植物不仅种类丰富，而且引种的历史悠久，绝大多数已经风土驯化，而且少数种类已经归化，这些栽培植物过去在傣族地区的物质和文化生活上起着极其重要的作用。通过对这些植物的调查，对我们在植物的引种驯化上有很多的启示。

1.历史的考验 现今西双版纳栽培植物的种类已超过1000种， 但绝大多数是近20—30年引进的，虽然它们能够开花结果，也能发挥一定的经济效益，然而还没有经历较长的历史考验，能否适应于本地区的长期稳定的生产尚不得而知。如三叶橡胶，虽然

在西双版纳已发展了50多万亩，成了西双版纳最重要的热带经济植物，但人们总免不了担心这北缘的热带气候是否会对三叶橡胶产生灾难性的结果，因为引种的历史仅30多年，中间在七十年代的两次大寒害曾使三叶橡胶被冻死一半。

傣族村寨传统栽培的植物，其历史虽难以一一考证，但多数种类引进的历史超过100年，也就是说，它们是经历了历史的考验而留下来的，用于发展生产是比较有把握的。如铁刀木用作薪材林，发展已超过10万亩。由于本地有上百年的依兰香树，人们比较放心地引种和发展新的品种，其种植已超过5,000亩。在众多的杧果品种中，通过调查，已认为三年杧果适应性最强，品质优良，是一个正在推广的优良品种。对于柚子，云南热带植物研究所在对当地的品种的研究中选育出了高产、质优的曼赛龙，勐崙早和勐崙红等优良品种也正在大面积的推广。由此我们可以认为，经过长期历史考验的傣寨传统栽培植物是发展边疆经济植物生产，开展多种经营的宝贵植物资源，值得深入的发掘、研究和发展。

2.野生植物的家化　傣寨传统栽培的植物不仅有从国内外引种的经济植物，而且他们也对丰富多采的西双版纳野生植物进行了引种驯化，这些植物初步统计有67种，占栽培植物种数的21.5%，这些风土的经济植物长期适应了本地区的环境条件，具有较大的发展潜力，同时在长期引种栽培过程中有些种类通过选育已获得了一定的栽培性能。如几种利用嫩芽作为木本蔬菜的厚皮榕 Ficus callosa、木瓜榕 Ficus auriculata、聚果榕 Ficus glomerata、臭菜 Acacia intsia 等耐采摘，产量高品质好；作为水果的木奶果 Baccaurea ramifora、羊奶果 Elaeagnus conferta 等已选育了若干好品种。至于西双版纳野生的大叶茶，其引种栽培的历史已有1,000年以上，早已成为双西版纳的重要经济植物了。

傣族对于野生经济植物的引种、家化，不仅增加了栽培植物的种类，而且对于研究栽培植物起源以及野生植物引种驯化的方法很有帮助。然而，对于多数的种类的引种还只停留在解决自家的日常生活所需，尚没有象大叶茶一样发展成一种经济产业。

3.多种多层的经营　傣族对于栽培植物的经营方式，除了粮食及少数的经济林木生产（如铁刀木）采用单一种的经营方式外，已经采用了多种多层的经营方式。对于短期的经济植物的生产，他们往往在山地播种旱谷时，也播种了南瓜Cucurbita moschata、黄瓜 Cucumis sativus、冬瓜 Benincasa hispida 及油料植物苏子 Perilla frutescens var. frutescens、芝麻 Sesamum indicum 等，当旱谷 Oryza sativa 收获后代之的是一片片的瓜园或油料作物，充分利用了土地，而且苏子、芝麻也能肥地。有时他们也在旱谷地同时播种铁刀木，收了旱谷，铁刀木成长起来了，实行农林结合的生产方式。然而更有意义的是，他们对于某些木本经济植物的生产已实行了多种多层的经营方式，每家竹楼旁边大小不等的园圃栽培着一、二十种，甚至更多的经济植物，高低错落，各种植物各得其所。在大叶茶的生产上，既有勐海的“云南樟＋茶叶”的人工多种多层的植物群落结构，又有利用天然林下种茶叶的半人工多种多层结构，获得了良好的结果。

根据大量的研究表明，建立人工多种多层的人工经济植物群落在热带地区是符合自然规律的，它可以有效地利用热带地区的自然条件，提高经济效益，获得稳定的产量，做到以短养长，而且对于水土保持，环境保护起到良好的作用。所以，傣族人民在长期

的生产实践中所实行的对热带经济植物生产的多种多层经营的方式是值得深入的研究和提倡的。

4.植物引种的途径及引种的方向　我国外来植物引种驯化的途径主要是通过海路及陆路的“丝绸之路”两条途径。然而，在西双版纳，由于地处西南边疆，与老挝、缅甸及越南邻接，离泰国不远，这里的傣族在生活、文化以及宗教信仰与东南亚这些国家的民族有密切的联系。因而，国外植物的引种绝大多数是由边民的往来而传播，尤其是随小乘佛教的传播而引进，并逐步传入内地，这是我国外来植物引种的另一条重要途径。

现存在于傣寨的315种栽培植物，是千百年来他们从国内外引种的成千种植物中经过长期的风土驯化而剩下的，这对于我们研究不同种源的植物在西双版纳的适应性是极好的材料。对这些植物的适应性的研究表明，他们绝大多数是原产于热带季雨林地区、热带雨林地区和热带高海拔地区的热带植物，这与我们近二十多年来的引种结果是一致的，这就指出了这个地区今后对热带经济植物引种应循的方向。

西双版纳傣寨传统栽培植物名录

The list of traditional cultivated plants in Tai villages of Xishuangbanna

中名	学名	原产地	傣名	用途
	爵床科　Acanthaceae			
板蓝	Baphicacanthus cusia	热带亚洲	皇慢	染料、药用
花叶假杜鹃	Barleria lupulina	东半球热带	比朵喃	药用
竹节黄*	Clinacanthus nutans		雅配牙约	药用
小驳骨*	Gendarussa vulgaris		莫哈郎	药用
	龙舌兰科　Agavaceae			
龙舌兰	Agave americana	南美	开宁章	纤维
朱蕉	Cordyline fruticosa	热带亚洲	牙竹码	园林花卉
细叶朱蕉	C. stricta	澳洲	牙竹麻	园林花卉
凤尾剑	Sansevieria nilotica	热带非洲	万五来	园林花卉
虎尾兰	S. trifasciata	西非	牙来赊	园林花卉
	苋科　Amaranthaceae			
红图案草	Alternanthera amoena	巴西	牙多蚌	园林花卉
苋	Amaranthus tricolor	热带美洲	葩烘亮	蔬菜
青葙	Celosia argentea	热带、温带	糯赖哥吗	药用
鸡冠花	C. cristata	泛热带	罗观芥	花卉、药用
千日红	Gomphrena globosa	美洲热带	糯罕棒	花卉、药用
血苋	Iresine herbstii	美、非、澳洲	皇娘亮	花卉
	石蒜科　Amaryllidaceae			
薤	Allium chinense	我国	呵葩蒿	蔬菜
葱	A. fistulosum	世界广布	葩磨	蔬菜、药用
蒜	A. sativum	亚洲、欧洲	贺欢	蔬菜、药用

＊为野生种源，其余为外来种，傣名为音译。

中　名	学　名	原产地	傣　名	用　途
韭菜	A. tuberosum	亚洲东南部	葩变	蔬菜
紫文殊兰	Crinum augustum	热带亚洲	里裸笼	园林花卉
文殊兰	C. asiaticum	印度	里裸囡	园林花卉
风雨花	Zephyranthes gransiflora	热带美洲	罗留晚	园林花卉
	漆树科　Anacardiaceae			
杧　果	Mangifera indica	热带亚洲	码檬	果树
	番荔枝科　Anonaceae			
牛心果	Anona reticulata	热带美洲	码杆塔鲁	果树
番荔枝	A. squamosa	热带美洲	码埂	果树
依　兰	Cananga odorata	热带亚洲、大洋洲	戈沙版阿	香料
大花哥纳香*	Goniothalamus griffithii			药用
	夹竹桃科　Apocynaceae			
红长春花	Catharanthus roseus	非洲东部及亚洲东南		花卉、药用
白长春花	C. roseus var. albus	非洲东部及亚洲东南		花卉、药用
狗牙花	Ervatamia divaricata	热带亚洲、大洋洲	戈罗嗯	花卉、药用
夹竹桃	Nerium indicum	热带亚洲	海罗亮	花卉、药用
鸡蛋花	Plumeria rubra cv. acutilia	南美洲	粘巴迭	花卉、药用
黄花夹竹桃	Thevetia peruviana	热带美洲和亚洲	戈罗西双楞	花卉、药用
	天南星科　Araceae			
魔　芋*	Amorphophallus rivieri		呵依药	淀粉
芋	Colocasia esculentum	亚洲热带至亚热带	呵拍	蔬菜
紫　芋	C. tonoimo	我国	温泊	蔬菜
泉　七*	Steudnera henryana			药用
	五加科　Araliaceae			
白　簕*	Acanthopanax trifoliatus		扁目	蔬菜
	萝藦科　Asclepiadaceae			
马利筋	Asclepias currassavica	热带美洲		花卉、药用
牛角瓜	Calotropis gigantea	热带亚洲	标蚌发	药用
	凤仙花科　Balsaminaceae			
凤仙花	Impatiens balsamina	亚洲热带、亚热带	罗莱	花卉
	落葵科　Basellaceae			
落　葵	Basella rubra	热带亚洲	帕帮	蔬菜
	紫葳科　Bignoniaceae			
火烧花*	Mayodendron igneum		戈罗莨	园林花卉
老鸦烟筒花*	Millingtonia hortensis		戈戛下笼	园林花卉
千张纸*	Oroxylum indicum		戈梭咖	药用、蔬菜
	红木科　Bixaceae			
红　木	Bixa orellana	热带美洲	戈码欠	染料
	木棉科　Bombacaceae			
爪哇木棉	Ceiba pentandra	热带美洲和亚洲	戈牛范	纤维
	紫草科　Boraginaceae			

中 名	学 名	原产地	傣 名	用 途
厚壳树*	Ehretia acuminata		怕尚	园林花卉
	凤梨科 Bromeliaceae			
菠 萝	Ananas comosum	热带美洲	马克辗	果树
	仙人掌科 Cactaceae			
仙人掌	Opuntia vulgaris	热带美洲	开铃章	园林花卉
	云实科 Caesalpiniaceae			
缅 茄	Afzelia xylocarpa	热带亚洲	戈码嘎呵坎	用材
金凤花	Caesalpinia pulcherrima	热带广布	戈罗毫三	园林花卉
苏 木	Caesalpinia sappan	热带亚洲	戈仿	染料、药用
翅叶槐	Cassia alata	热带广布	牙郎满聋	花卉、药用
腊肠树	C. fistula	热带亚洲	戈码笼浪	园林、药用
雄黄豆	C. javanica var. inda-chinensis	热带亚洲	戈码笼凉	园林、药用
铁刀木	C. siamea	热带亚洲	戈埋吸咧	用材
凤凰木	Delonix regia	热带亚洲和非洲	戈罗埋亮	园林花卉
独酸荚	Dialium ovoideum	热带亚洲	码堪合榴	果树
罗晃子	Tamarindus indica	热带亚洲和非洲	戈码堪	果树、用材
	大麻科 Cannabidaceae			
大 麻	Cannabis sativa	中亚	戈办笼	纤维、药用
	美人蕉科 Cannaceae			
粉美人蕉	Canna glauca	南美洲	码广雪罗旷	园林花卉
美人蕉	C. indica	印度	码广血	花卉
黄花美人蕉	C. indica var. flava	印度	码广雪罗楞	花卉
紫叶美人蕉	C. warszewiczii	热带美洲	码广雪罗索	花卉
	白花菜科 Capparidaceae			
树头菜	Crateva unilocularis	热带亚洲	葩贡	蔬菜
	忍冬科 Caprifoliaceae			
金银花	Lonicera japonica	北半球温带亚热带	卖硬	花卉、药用
坚荚树	Viburnum sempervirens	〃 〃	哥暗	园林
	万寿果科 Caricaceae			
番木瓜	Carica papaya	热带美洲	码桂西保	果材
	藜科 Chenopodiaceae			
牛皮菜	Beta vulgaris var. cicla	欧、亚、非北部	葩囊	蔬菜
菠 菜	Spinacia oleracea	地中海区	葩菠菜	〃 〃
	金粟兰科 Chloranthaceae			
金粟兰*	Chloranthus spicatus		漠滇	药用花卉
	菊科 Compositae			
红 花	Carthamus tinctorius	地中海区	糯罕	药用
茼 蒿	Chrysanthemum spatiosum	广布	葩吸火	蔬菜
向日葵	Helianthus annuus	北美	罗挽外	油用、果
莴 笋	Lactuca scariola var. sativa	欧亚	葩莴笋	蔬菜
肿柄菊	Tithonia diversifolia	南美洲		花卉、绿肥

中　名	学　　名	原产地	傣　名	用　途
	旋花科　Convolvulaceae			
月光花	Calonyction aculeatum	热带美洲		园林花卉
空心菜	Iponoea aquatica	热带亚洲	葩蚌整	蔬菜
白　薯	I. batatas	南美洲	满蕉	淀粉根
茑　萝	Quamoclit pennata	热带美洲		园林花卉
	景天科　Crassulaceae			
落地生根	Bryophyllum pinnatum	热带亚洲广布	万匪	药用
	十字花科　Cruciferae			
芥兰菜	Brassica albograbra	地中海气候区	葩嘎兰	蔬菜
油　菜	B. chinensis var. oleifera	地中海气候区	葩嘎南满	蔬菜
苦　菜	B. integrifolia	地中海气候区	葩嘎秋	蔬菜
莲花白	B. oleracea var. capitata	地中海气候区	葩嘎苪	蔬菜
萝　蔔	Raphanus sativus	地中海气候区	葩白	蔬菜
	葫芦科　Cucurbitaceae			
冬　瓜	Benincasa hispida	热带亚洲	码巴闷	蔬菜
香　瓜	Cucumis melo	热带亚热带	哨来	果
黄　瓜	C. sativus	〃　〃	哨瓜	蔬菜
南　瓜	Cucurbita moschata	美洲	码巴楞	蔬菜
有棱油瓜*	Hodgsonia macrocarpa		麻景	油料
腺点油瓜*	H. macrocarpa var. capriocarpa		麻景	油料
葫　芦	Lagenaria siceraria	热带广布	码迈	蔬菜
棱角丝瓜	Luffa acutangula	热带广布	码奶	蔬菜
水　瓜	L. cylindrica	热带广布	哨南	蔬菜
苦　瓜	Momordica charantia	热带亚洲广布	码坏	蔬菜
佛手瓜	Sechium edule	热带美洲	码奶嘎腊	蔬菜
蛇　瓜	Trichosanthes anguina	热带亚洲	码奶唔	〃 〃
黑毛括楼*	T. villosa		葩呵拉	〃 〃
	柏科　Cupressaceae			
侧　柏	Platycladus orientalis	我国南北		材用、园林
	龙脑香科　Dipterocarpaceae			
油　树	Dipterocarpus turbinatus	热带亚洲	戈埋南满养	材用
	薯蓣科　Dioscoreaceae			
翅茎薯蓣*	Dioscorea alata		满莣	蔬菜
	柿树科　Ebenaceae			
君迁子	Diospyros lotus		亚洲西部	果
	胡颓子科　Elaeagnaceae			
羊奶果*	Elaeagnus conferta		码乱	果
	大戟科　Euphorbiaceae			
石　栗	Aleurites moluccana	热带亚洲、大洋洲	戈码绕	油料
木奶果*	Baccaurea ramiflora		码匪	果
金钢纂	Euphorbia antiquorum	热带亚洲	戈克楞	园林花卉

中 名	学 名	原产地	傣 名	用 途
猩猩红	Euphorbia heterophylla	热带美洲		园林花卉
续随子	E. lathyris	欧洲		药用
一品红	E. pulcherrima	热带美洲	罗埋亮	〃 〃
橡胶树	Hevea brasiliensis	巴西	戈秧	树胶
小桐子	Jatropha curcas	热带美洲	戈码控坎	油料
木 薯	Manihot esculenta	热带美洲	戈满牛	淀粉
红雀珊瑚	Pedilanthus tithymaloides	热带美洲		花卉
蓖 麻	Ricinus communis	热带非洲	码控亮	油料
越南菜	Sauropys ferrea	热带亚洲	萢弯	蔬菜
	大风子科 Flacoutiaceae			
印度大风子	Hydnocarpus alpina	热带亚洲	码菠萝	药用
	禾本科 Gramineae			材用
坭勒竹	Bambusa dussemutore	热带亚洲	埋漂	〃 〃
大灰竹*	B. polymorphum		埋本	〃 〃
簕竹	B. stenostachya	热带亚洲	埋南栾	〃 〃
龙头竹	B. vulgaris	〃 〃	埋桑窄郎秋	材用
黄金间碧竹	B. vulgaris var. striata	〃 〃	埋桑窄	园林、材用
糯 竹*	Cephalostachyum pergracile		埋邦	材用
薏 苡	Coix lacryma-jobi	广布全球温暖地	码果	粮、药
枫 茅	Cymbopogon nardus	热带亚洲	西海	香料
香 茅	C. citratus	热带广布	沙海哝	〃 〃
龙 竹	Dendrocalamus giganteus	热带亚洲	埋博	材用、笋用
版纳甜竹*	D. hamiltonii		埋弯	〃 〃
小叶龙竹	D. membranaceus	热带亚洲	埋桑郎	〃 〃
歪脚龙竹	D. sinicus	〃 〃	埋驳	〃 〃
大黄竹*	D. strictus		埋尝荒	材用
大黑竹*	Dendrocalamus sp.		埋喝朗	材用
从生毛竹	D. sp.			〃 〃
毛脚龙竹	D. sp.	热带亚洲	埋霍哈昏	材用、笋用
金毛择竹	D. 'sp.	〃 〃	埋绵	〃 〃
亚龙竹	D. sp.	〃 〃	埋博帽	材用
龙驳竹	D. sp.	〃 〃	埋驳博	〃 〃
耳毛龙竹	D. sp.	〃 〃	埋麻开	〃 〃
单耳竹	D. sp.	〃 〃	埋滚	〃 〃
稻	Oryza sativa	〃 〃	毫郎毫安	粮食
糯 稻	O. sativa var. glutinosa	〃 〃	毫糯	〃 〃
黑毛滇竹*	Oxytenanthera nigrociliata		埋喝梭	材用
紫 竹	Phyllostachys nigra	热带亚洲	埋荒郎	〃 〃
绿皮金竹	P. sp.	〃 〃	埋荒秋	〃 〃
甘 蔗	Saccharum sinensis	〃 〃	外	糖料
大泡竹*	Schizostachyum funghomii		埋核	材用

中　名	学　名	原产地	傣　名	用　途
高　粱	Sorghum vulgare	世界温暖地区	毫呼	粮食
大条竹	Thyrsostachys oliveri	热带亚洲	埋呵笼	材用
条　竹	T. siamensis	〃　〃	埋呵	〃〃
包　谷	Zea mays	拉丁美洲	埋笼	粮食
	藤黄科　Guttiferae			
梭拉批	Calophyllum sp.	热带亚洲	戈埋梭拉批	园林花卉
铁力木	Mesua nagassarium	〃　〃	埋摸郎	材用、油料
	鸢尾科　Iricaceae			
射　干	Belamcanda chinensis	我国广布	牙柱毫	药用
小红蒜	Eleutherine americana	热带美洲和亚洲	呵卧毫	药用
	唇形科　Labiatae			
五彩苏	Coleus scutellarioides	热带亚洲		花卉
小五彩苏	C. scutellariodes var. crispipilus	〃　〃		〃〃
吉龙草	Elsholtzia communis	〃　〃	英肯	香料
薄　荷	Mentha haplocalyx	北温带广布	欢哈	〃〃
毛罗勒	Ocimum basilicum var. pilosum	热带广布	广戈	〃〃
藿　香	Pogostemon cablin	热带亚洲	沙勐拉	药用
紫　苏	Perilla frutescens var. frutescens		阿亮	油料
甘露子	Stachys sieboldii	我国华北、西北	埋生比开	蔬菜
	樟科　Lauraceae			
黄　樟*	Cinnamomum parthenoxylum		戈棕笼	香料、材用
毛叶樟*	C. mollifolium		棕歪昏	香料、材用
	百合科　Liliaceae			
芦　荟	Aloe vera var. chinensis	南非	雅郎	药用
嘉　兰*	Gloriosa superba		嘿郎	花卉、药用
	千屈菜科　Lythraceae			
紫　薇	Lagestroemia indica	热带亚洲	罗号珊	园林，花卉
	木兰科　Magnoliaceae			
白　兰	Michelia alba	热带亚洲	粘蒿	园林、花卉
黄　兰	M. champaca	〃　〃	粘巴冷	〃　〃
	锦葵科　Malvaceae			
蜀　葵	Althaea rosea	我国		花卉
大萼葵*	Cenocentrum tonkinense		戈阁	园林花卉
巴西海岛棉	Gossypium barbadense var. acuminatum	热带美洲	戈费来比	纤维
草　棉	G. herbaceum	地中海气候区	戈废罗	〃〃
大叶木槿*	Hibiscus macrophyllus		戈冬曼	园林花卉
重办木芙蓉	H. mutabilis f. plenus	我国	戈罗三漂	花卉
朱　槿	H. rosa-sinensis var. rosa-sinensis	〃〃	半莨	〃〃
重办朱槿	H. rosa-sinensis var. rubro-pubescens	〃〃	戈埋粮	〃〃
紫玫瑰茄	H. sabdariffa	热带广布		〃〃
木　槿	H. syriacus var. syriacus		半莨糯索	〃〃

中　名	学　名	原产地	傣　名	用　途
	苳叶科 Marantaceae			
竹叶蕉*	Donax cannaeformis		黑下麦	药用
竹　芋	Maranta arundinacea	热带美洲	比囡	淀粉
苳　叶*	Phrynium capitatum		东京	杂用
	楝科 Meliaceae			
川　楝*	Melia toosendan		戈亨	材用
香　椿*	Toona sinensis		埋永狠	材用、蔬菜
红　椿*	T. ciliata		埋永亮	材用
	含羞草科 Mimosaceae			
儿　茶	Acacia catechu	热带亚洲	戈西谢	药用、材用
臭　菜*	A. intsia		萢拉	蔬菜
球花豆	Parkia biglobosa	热带亚洲	戈埋环完	园林
雨　树	Samanea saman	南美洲	戈埋桑杉	园林、用材
	桑科 Moraceae			
菠萝蜜	Artocarpus heterophyllus	热带亚洲	戈码蜜迭	果树
大果榕*	Ficus auriculata		码控	蔬菜
厚皮榕*	F. callosa		码勒浪	〃〃
聚果榕*	F. glomerata		戈码勒	〃〃
菩提树*	F. religiosa	热带亚洲	戈埋西哩	园林
	芭蕉科 Musaceae			
象腿蕉	Ensete glaucum	亚洲热带亚热带	桂吻	园林
香　蕉	Musa nana	热带广布	桂尖笼	果树
大　蕉	M. sapientum	〃　〃	桂毫笼	〃〃
红香蕉	M. uranoscopos		桂毫	〃〃
	桃金娘科 Myrtaceae			
番石榴	Psidium guajava	热带美洲	戈木桂香拉	〃〃
蒲　桃	Syzygium jambos	热带亚洲	戈码哈	〃〃
	紫茉莉科 Nyctaginaceae			
紫茉莉	Mirabilis jalapa	热带美洲	糯外粮	药用
	睡莲科 Nymphaeaceae			
莲	Nelumbo nucifera	亚洲、大洋洲	戈罗莴	蔬菜
	木犀科 Oleaceae			
茉莉花	Jasminum samboc	热带亚洲	糯索囡	花卉
女　贞	Ligustrum lucidum	我国东、西部		园林
夜　花	Nyctanthes arbor-tristis	热带亚洲	糯麦勒	花卉
	兰科 Orchidaceae			
鼓槌石斛*	Dendrobium chrysotoxum		罗满亥	园林花卉
肿节石斛*	D. crassinode			〃　〃
迎春石斛*	D. pierodii		罗南	〃　〃
	酢酱草科 Oxalidaceae			
阳　桃	Averrhoa carambola	热带亚洲	码粉	果树

中　名	学　名	原产地	傣　名	用　途
	棕榈科 Palmae			
槟　榔	Areca catechu	热带亚洲、澳洲	戈骂	药用、园林
糖　棕	Borassus upithica	热带亚洲	戈丹	糖料、园林
青　棕*	Caryota ochlandra		戈租	园林花卉
椰　子	Cocos nucifera	热带海岸	戈抱	油料、园林
贝叶棕	Corypha umbraculifera	热带亚洲	戈榄	园林
蒲　葵*	Livistona saribus		戈过	园林花卉
刺　葵*	Phoenix roebelinii		戈喃	〃　〃
	露兜树科 Pandanaceae			
香露兜*	Pandanus tectorius		戈罗全欢	园林花卉
	蝶形花科 Papilianaceae			
落花生	Arachis hypogaea	热带美洲	妥拎	油料
紫　铆	Butea frondosa	热带亚洲	戈康	园林
木　豆	Cajanus cajan	热带亚、非	妥海	淀粉
刀　豆	Canavalia gladiata	热带美洲	妥变	蔬菜
扁　豆	Dolichos lablab	热带亚洲	妥变	〃〃
黄　豆	Glycine max	亚洲温带	妥昏	油粮、蔬菜
豆　薯	Pachyrhizus erosus	热带美洲	阿马卡敦	蔬菜
赤　豆	Phaseolus angularis	亚洲广布		〃〃
棉　豆	P. lunatus	热带亚热带广布		〃〃
绿　豆	P. radiatus	〃　〃	妥药椰	〃〃
菜　豆	P. vulgaris	〃　〃	免窄目	〃〃
豌　豆	Pisum sativum	地中海气候区	妥囡	〃〃
四棱豆	Psophocarpus tetragonolobus	热带亚洲、非洲	妥崩	〃〃
大花田菁	Sesbania grandiflora	热带广布	罗改	〃〃
蚕　豆	Vicia faba	北温带	妥补	淀粉
豇　豆	Vigna sinensis	我国	妥恍	蔬菜
	西番莲科 Passifloraceae			
西番莲	Passiflora caerulea	南美热带亚热带	罗晚外	园林花卉
	胡麻科 Pedaliaceae			
芝　麻	Sesamum indicum	热带非洲和亚洲	啊罗郎	油料
	商陆科 Phytolaccaceae			
商　陆	Phytolacca acinosa	热带亚热带广布		药用、花卉
	胡椒科 Piperaceae			
蒌　子	Piper betle	热带亚洲	歪	药用
	兰雪科 Plumbaginaceae			
紫雪花	Plumbago indica	热带亚洲	柄比良	药用
白雪花	P. zeylanica	伊朗、印度	柄比蒿	〃〃
	蓼科 Polygonaceae			
虎　杖	Polygonum cuspidatum	我国和日本	比比窄	〃〃
甜　荞	P. esculentum	欧、亚西洲	葩弯	粮食

中　名	学　名	原产地	傣　名	用　途
苦荞麦	Polygonum tataricum	欧、亚美州	蔰蚌宋	粮食
香　蓼	P. caespitosum	热带亚洲	费	香料
	马齿苋科 Potulacaceae			
大花马齿苋	Portulaca grandiflora	热带美洲		花卉
土人参	Talinum paniculatum	〃 〃		药用
	山龙眼科 Proteaceae			
银　桦	Grevillea robusta	大洋洲	变挽	园林、用材
	安石榴科 Punicaceae			
石　榴	Punica granatum	地中海气候区	码恍港	果树
	毛茛科 Ranunculaceae			
黑香草	Nigella glandulifera	地中海气候区	景啷	药用
	鼠李科 Rhamnaceae			
滇刺枣*	Zizyphus mauritiana		戈码点	果
	蔷薇科 Rosaceae			
木　瓜	Chaenomeles sinensis	我国和日本	码瓦	果、药
移	Docynia indica	我国	码桂缅	果
杏	Prunus armeniaca	北温带	码蛮	〃
梅	P. mume	〃 〃	码枫	〃
桃	P. persica	〃 〃	码闷	〃
李	P. salicina	〃 〃	码瞒	〃
白花重办木香	Rosa banksiae var. albo-plena	我国		花卉
七姊妹	R. cathayensis	〃 〃	罗比浓	〃 〃
月季	R. chinensis	〃 〃	罗喃	〃 〃
	茜草科 Rubiaceae			
大花铁屎米*	Canthium horridum		罗比叫	园林、花卉
小粒咖啡	Coffea arabica	西非	咖啡内囡	饮料
栀子花	Gardenia jasminoides	我国	罗纯笼	花卉
黄栀子*	Gardenia sootepense		戈码吆	园林花卉
狭叶巴戟*	Morinda angustifolia		沙腊	染料
	芸香科 Rutaceae			
木苹果	Aegle marmeles	热带亚洲	麻比窄	果
酸　橙	Citrus aurantifolia	亚洲温带至热带	码砖	〃
柚　子	C. grandis	〃 〃	码不	〃
柯　橼	C. medica	我国	码润	〃
桔	C. reticulata	〃 〃	码硃	〃
橙	C. sinensis	〃 〃	码硬	〃
甜　橙	C. sp.	亚洲热带亚热带	木进	〃
小黎檬	C. sp.	〃 〃	木脑	〃
柚×橙	C. sp.	〃 〃	木溜	〃
牛纠吴萸*	Evodia trichotoma		牙路火	香料
千里香	Murraya paniculata	亚洲热带亚热带	罗埋双告拉	园林花卉

中　名	学　名	原产地	傣　名	用　途
刺花椒*	Zanthoxylum acanthopodium		戈码咖	香料
	无患子科　Sapindaceae			
龙　眼	Dimocarpus longan	热带亚洲	码打那	果树
荔　枝	Litchi chinensis	我国亚热带	码芥	〃〃
	山榄科　Sapotaceae			
荷包果*	Xantolis stenospetala		码批吸努	果
	茄科　Solanaceae			
木本曼陀罗	Brugmansia arborea	热带美洲	码嘿麻	花卉
辣　椒	Capsicum annuum	中南美洲	码批	蔬菜
指天椒	C. annuum var. conoides	〃　〃	码批棍及法	〃〃
小米辣*	C. frutescens		码报七怒	〃〃
夜来香	Cestrum nocturnum	热带美洲	戈罗欢冷	〃〃
树番茄	Cyphomandra betacea	〃　〃	嘿满戈	〃〃
洋金花	Datura metel	温热带广布	嘏渣啷	花卉、药用
番　茄	Lycopersicon esculentum	南美洲	码黑满	蔬菜
樱桃番茄	L. esculentus var. carasiforme	〃　〃	码黑满囡	〃〃
烟　草	Nicotiana tabacum	〃　〃	戈鸦绶	尝好
黄刺茄*	Solanum coagulans		码黑摆	蔬菜
茄	S. melongana var. esculentum	热带亚洲	码黑夯麻	〃〃
长萼茄	S. melongana var. serpentinum	〃　〃	码黑磨	〃〃
假烟叶树*	S. verbascifolium		歪码嘿	药用
	梧桐科　Sterculiaceae			
家麻树*	Sterculia pexa var. pexa			纤维
白榔皮*	S. villosa		戈波蒿	〃〃
	茶科　Theaceae			
油　茶	Camellia oleifera	我国亚热带	腊南满	油料
大叶茶*	C. sinensis var. assamica		戈夜腊	饮料
	延龄草科　Trilliaceae			
重　楼*	Paris polyphylla		牙杆牡	药用
	金莲花科　Tropaeolaceae			
金莲花	Tropaeolum majus	中南美洲	罗莴罕	花卉
	伞形科　Umbelliferae			
芫　荽	Coriandrum sativum	地中海气候区	葩棒	蔬菜
胡萝卜	Daucus carota var. sativa	世界广布	呵白亮	〃〃
刺芫荽*	Eryngium foetidum		葩蚌勐蔓	〃〃
茴　香	Foeniculum vulgare	世界广布	葩举	〃〃
	马鞭草科　Verbenaceae			
赪　桐*	Clerodendrum japonicum		滨亮	园林花卉
假连翘	Duranta repens	中南美	嘿乃洪	〃　〃
云南石梓*	Gmelina arborea		戈埋索	材用
马缨丹	Lantana camara	热带美洲	罗哈漂	园林花卉

中名	学名	原产地	傣名	用途
柚木	Tectona grandis	热带亚洲	埋塞	园林
牡荆*	Vitex trifolia		广底	药用
	姜科 Zingiberaceae			
红壳砂仁*	Amomum aurantiacum		面白亮	药用
九翅砂仁*	A. maximum		哥姑	〃〃
黄姜*	Curcuma longa		毫命	〃〃
姜花*	Hedychium coronerium		傣哼	园林花卉
姜苗*	Zingiber corallinum		戈新	蔬菜
姜	Z. officinalis	热带亚热带	戈薪	蔬菜、药用

注：本表所列植物计85科，219属，315种，其中西双版纳野生种源69种，外来种源246种。

THE STUDY ON TRADITIONAL CULTIVATED PLANTS IN TAI VILLAGES OF XISHUANGBANNA

Yu Pinghua, Xu Zaifu and Huang Yulin

(Yunnan Institute of Tropical Botany, Academia Sinica)

Abstract This paper presents the 315 species (number) of traditional cultivated plants in Tai villages of Xishuangbanna, their history, method of introduction, and adaptability. The ethnobotanical usages are also presented according to the investigation. In addition, the economic potentiality of the plants and their value in the study of plant introduction and domestication are discussed.

Key words Cultivated plants in Tai villages; Introduction; Adaptability; Economic potentiality